

Omnipod Discover™



Omnipod Discover
دليل المستخدم



Australia

OmnipodAUS@insulet.com
 1800 954 074
 +61 272 084352

België / Belgique / Belgien

Omnipod-BE@insulet.com
 0800 17 682
 +32 289 62 983

Canada

Omnipod-CAN@insulet.com
 1-855-763-4636
 +1 513-562-6446

Danmark

Omnipod-DK@insulet.com
 80 25 36 09
 +45 32726061

Deutschland

Omnipod-DE@insulet.com
 0800 182 1629
 +49 8995 467389

Ellada / Ελλάδα

Omnipod-GR@insulet.com
 +30 217 000 9999
 +30 217 000 9999

España

Omnipod-ES@insulet.com
 900 989 075
 +34 913 186 807

France

Omnipod-FR@insulet.com
 0800 91 84 42
 +33 1 85 65 37 47

Hrvatska

Omnipod-HR@insulet.com
 0800 900 889
 +385 91 2358040

Ísland

Omnipod-IS@insulet.com
 +354 580 3900
 +354 580 3900

ישראל / إسرائيل /

Omnipod-IL@insulet.com
 1 809 216 160
 +972 369 00300

Italia

Omnipod-IT@insulet.com
 800 798 659
 +39 068 346 4390

Kingdom of Saudi Arabia / المملكة العربية السعودية

 Omnipod-SA@insulet.com
 800 811 0504
 +966 558491266

Kuwait / الكويت

 Omnipod-KW@insulet.com
 +965 24610486
 +965 180 2722

Lëtzebuerg / Luxemburg / Luxembourg

 Omnipod-LU@insulet.com
 800 24 368
 +352 278 71306

Nederland

 Omnipod-NL@insulet.com
 0800 0229512
 +31 20 798 9337

Norge / Noreg

 Omnipod-NO@insulet.com
 800 22 612
 +47 219 50 639

Österreich

 Omnipod-AT@insulet.com
 800 281 248
 +43 72 088 3504

Qatar / قطر

 Omnipod-QA@insulet.com
 800 0704
 +974 44691122

Schweiz / Suisse / Svizzera

 Omnipod-CH@insulet.com
 0800 897 618
 +41 44 585 9019

Suomi / Finland

 Omnipod-FIN@insulet.com
 0800 91 2942
 +358 985 653 300

Sverige

 Omnipod-SE@insulet.com
 020 033 6809
 +46 853520886

Türkiye

 Omnipod-TR@insulet.com
 850 480 5300
 +90 216 573 4848

United Arab Emirates / دولة الإمارات العربية المتحدة

 Omnipod-AE@insulet.com
 800-0320-057
 +971-600-521-670

United Kingdom

 Omnipod-GB@insulet.com
 0800 011 6132
 +44 20 3887 1709

المحتويات

١	الفصل ١: البدء باستخدام Omnipod Discover
١	١ حول Omnipod Discover
٢	٢ الغرض المقصود
٢	٢ دواعي الاستعمال
٣	٣ معلومات السلامة الهامة
٧	٧ مسرد المصطلحات
٨	٨ الفوائد السريرية
٨	٨ المعدات التي تحتاج إليها لاستخدام Omnipod Discover
٩	٩ التسجيل في Omnipod Discover
٩	٩ مشاركة البيانات مع فريق الرعاية
١٠	١٠ الفصل ٢: الوصول إلى Omnipod Discover على هاتفك الذكي
١٠	١٠ كيفية تحميل بياناتك على Omnipod Discover
١١	١١ إشعار أسبوعي بالتحليلات الجديدة
١١	١١ تسجيل الدخول باستخدام معرف Omnipod
١٢	١٢ الفصل ٣: عرض بياناتك في Omnipod Discover
١٢	١٢ استخدام Omnipod Discover لاتخاذ قرارات العلاج
١٣	١٣ متى تكون التحليلات الخاصة بي جاهزة للعرض؟
١٤	١٤ شاشة التحليلات الأسبوعية
١٥	١٥ لمحه سريعة على ملخص الجلوکوز
١٥	١٥ Days in Range (الأيام في النطاق)
١٥	١٥ Weekly Time in Range (الوقت في النطاق الأسبوعي)
١٦	١٦ اتجاه الوقت في النطاق
١٦	١٦ تحليلات الأنماط
٢٠	٢٠ النمط خلال وقت محدد من اليوم
٢٣	٢٣ النمط بعد الجرعة
٢٣	٢٣ تحليلات استخدام الأنسولين
٢٣	٢٣ (الاتجاه الأسبوعي) Weekly Trend
٢٣	٢٣ Total Daily Insulin Ratio (نسبة إجمالي الأنسولين اليومي)
٢٣	٢٣ Average Daily Bolus (متوسط الجرعة اليومية)

٢٤	التقل عبر القائمة
٢٤	الوصول إلى التحليلات السابقة
٢٥	الوصول إلى تقارير الأطباء
٢٦	مثال على تقرير الطبيب
٢٦ (الملخص) Summary
٢٨ (التقرير اليومي) Daily Report
٣٠ (الإعدادات) Settings
٣١	الفصل ٤: استكشاف الأخطاء وإصلاحها
٣١	الأسئلة الشائعة
٣٢	اتصل بالعناية بزبائن Omnipod
٣٣	الملحق
٣٣	دليل الرموز
٣٥	مسرد رموز ملصقات Omnipod Discover
٣٥	مسرد رموز ملصقات Omnipod Discover
٣٦	شروط الاستخدام
٣٦	واجهة المستخدم
٣٧	لائحة الأجهزة الطبية
٣٧	تفاصيل الممثل المعتمد في الاتحاد الأوروبي
٣٧	الشكوى المتعلقة بالجهاز
٣٧	حول Omnipod Discover

الفصل ١ : البدء باستخدام **Omnipod Discover**

حول **Omnipod Discover**

Omnipod Discover هو برنامج يسمح بنقل بيانات الأنسولين وبيانات الجلوكوز من نظام ضخ الأنسولين الآلي 5 **Omnipod®** إلى خادم شركة **Insulet** البعيدة لإدارة البيانات للمساعدة على استخدام نظام 5 **Omnipod** و المساعدة على تقديم خدمات الرعاية الصحية. يمكن لمستخدمي 5 **Omnipod** التسجيل في **Omnipod Discover** أثناء إعداد تطبيق 5 **Omnipod** أو من داخل حساب **Omnipod** عبر الإنترنت.

يعتمد **Omnipod Discover** على التخزين السحابي **Insulet Cloud** لتلقي البيانات الخاصة بالأنسولين والجلوكوز. ويعالج **Omnipod Discover** المعلومات لإعداد التقارير والتحليلات. عندما تكون التحليلات جاهزة للعرض، قد يختار المستخدم تلقي إشعار عبر البريد الإلكتروني بامكانية الاطلاع على التحليلات في متصفح الويب للأجهزة المحمولة على هاتفه الذكي. ولا يلزم تثبيت أي برامج لأن المستخدم يصل إلى **Omnipod Discover** من خلال متصفح الويب.

إذا تمت مشاركة البيانات مع **مُقدم الرعاية الصحية** وكان **مُقدم الرعاية** حساب مُسجل، فيمكنه الوصول إلى تقرير مصمم **مُقدمي الرعاية** من خلال بوابة **مُقدم الرعاية الصحية** (HCP) لنظام **Omnipod Discover**. ويمكن مراجعة تقارير **مُقدم الرعاية** وحفظها وطباعتها. ولا يلزم تثبيت أي برامج لأن **مُقدم الرعاية** يصل إلى **Omnipod Discover** من خلال متصفح الويب.

قد يحتاج **Omnipod Discover** إلى صيانة دورية تتطلب فترة من التوقف عن العمل. وسيتلقى المستخدمون إشعاراً عند التخطيط لإجراء الصيانة الدورية.

الغرض المقصود

Omnipod Discover هو نظام استرجاعي لتحليل البيانات وإعداد التقارير مخصص لمستخدمي نظام Omnipod 5 أو مُقدمي الرعاية الصحية المتابعين لحالتهم لتحليل بيانات الجلوكوز وضخ الأنسولين في المنزل وفي أماكن الرعاية الصحية. وهو مخصص ليكون بمنزلة بيانات تكميلية للمستخدمين لدعم إدارة مرض السكري ومساعدة مُقدمي الرعاية الصحية على رعاية المرضى.

دوعي الاستعمال

Omnipod Discover غير مخصص لمرضى السكري في منشآت علاج الحالات الحادة أو لمراقبة المرضى في الوقت الحقيقي. كما أن منصة برنامج Omnipod Discover غير مخصصة لتحليل محل العرض الأساسي في الوقت الحقيقي لبيانات المستشعر أو بيانات ضخ الأنسولين على الجهاز، ولا تتحكم في أيٍ من وظائف نظام Omnipod. لا ينبغي اتخاذ أي قرار أو تعديلات علاجية طبية بناءً على منصة البرنامج هذه، ويجب استشارة اختصاصي الرعاية الصحية المؤهل لاتخاذ مثل هذه القرارات.

معلومات السلامة الهامة

تحذير: لا يعرض Omnipod Discover البيانات في الوقت الحقيقي وقد لا يتضمن معلومات الأنسولين والجلوكوز المناسبة الازمة لاتخاذ قرارات العلاج في الوقت الحقيقي. راجع تطبيق 5 Omnipod عند اتخاذ قرارات العلاج.

تحذير: لا تستخدم Omnipod Discover لتغيير إعداداتك من دون الحصول على ما يكفي من التدريب والتوجيه من مُقدم الرعاية الصحية. فهناك العديد من العوامل التي قد تسهم في اتجاهاتك وأنماطك الأسبوعية والتي قد لا يتعرف عليها نظام Omnipod Discover.

تحذير: نظام Omnipod Discover غير مخصص لتقديم قرارات العلاج أو للاستخدام كبديل لمشورة اختصاصي الرعاية الصحية.

مسرد المصطلحات

الوصف	المصطلح
النسبة المئوية لوقت تفعيل اللاصقة أثناء فترة التقرير.	وقت ارتداء اللاصقة الفعالة (%)
ميزة يبدأ المستخدم تشغيلها في الوضع الآلي حينما يحتاج إلى كمية أقل من الأنسولين، مثل وقت التمرين. وعند تشغيلها، يتم تقليل ضخ الأنسولين، ويتم ضبط الجلوكوز المستهدف على $8,3 \text{ mmol/L}$ (150 mg/dL).	ميزة النشاط
نمط يكتشفه نظام Omnipod Discover إذا كان لديك معدل جلوكوز مرتفع لمدة من ٣٠ دقيقة إلى ٣ ساعات بعد ضخ جرعة خلال ما لا يقل عن ٣ مرات في الأسبوع لأكثر من ٣٠ دقيقة.	نمط الارتفاع بعد الجرعة
نمط يكتشفه نظام Omnipod Discover إذا كان لديك معدل جلوكوز منخفض لمدة من ٣٠ دقيقة إلى ٣ ساعات بعد ضخ جرعة خلال ما لا يقل عن مرتين في الأسبوع لأكثر من ١٥ دقيقة.	نمط الانخفاض بعد الجرعة
وقت الظهيرة - ١٧:٥٩ (وقت الظهيرة - ٥:٥٩ مساءً)	بعد الظهيرة
رسوم بيانية توضح تقلب الجلوكوز كل ساعة خلال الفترة المسمولة بالقرير.	ملف الجلوكوز المتغير (AGP)
طريقة لضخ الأنسولين تستخدم سجل بيانات ضخ الأنسولين وقيمة جلوكوز المستشعر والاتجاه لزيادة أو تقليل أو الإيقاف المؤقت لضخ الأنسولين آلياً بناءً على قيم الجلوكوز الحالية والمتواعدة باستخدام قيمة جلوكوز مستهدفة قبلة للتخصيص.	الوضع الآلي
ضخ الأنسولين الآلي الذي يتم استخدامه عندما لا تكون قيم جلوكوز المستشعر متاحة. ويعتمد ضخ الأنسولين على الإعدادات وضخ الأنسولين الأخير.	الوضع الآلي: محدود
سجل بيانات الأنسولين السابقة الذي يُحدد، جنباً إلى جنب مع الجلوكوز المستهدف، كمية الأنسولين التي تُضخ في الوضع الآلي.	متوسط إجمالي الأنسولين اليومي (TDI)
متوسط عدد الأيام/الساعات التي تُرتدى فيها كل لاصقة.	متوسط وقت ارتداء اللاصقة بالأيام/الساعات
متوسط جميع قياسات الجلوكوز.	متوسط الجلوكوز
المقدار من إجمالي الأنسولين اليومي الذي يذهب إلى ضخ الأنسولين الأساسي والمقدار الذي يذهب إلى جرعات الأنسولين التي يبدأها المستخدم.	نسبة الأنسولين الأساسي إلى أنسولين الجرعة (%)

الوصف	المصطلح
كمية صغيرة من الأنسولين يتم ضخها على مدار النهار والليل للمساعدة على الحفاظ على استقرار مستوى الجلوكوز.	الأنسولين الأساسي
عدد وحدات الأنسولين التي يتم ضخها في ساعة واحدة (U/hr).	معدل الأنسولين الأساسي
جرعة من الأنسولين يتم ضخها للوجبات التي تحتوي على كربوهيدرات و/أو لتصحيح معدل الجلوكوز المرتفع.	الجرعة
تُستخدم لحساب جرعة يبيدها المستخدم في حاسبة الجرعة.	إعدادات الجرعة
السكريات والنشويات التي يتم استهلاكها ويقوم الجسم بتحليلها وتحويلها إلى جلوكوز.	الكربوهيدرات
النسبة المئوية لوقت الذي يكون خلاله المستشعر متصلًا بلا صفة 5 Omnipod.	وقت المستشعر المتصل
أحد إعدادات المستخدم، حيث يسمح الجلوكوز الأعلى من هذا الحد لحاسبة الجرعة باحتساب جرعة التصحيح.	التصحيح فوق قيمة محددة
جرعة الأنسولين التي يبيدها المستخدم ويتم ضخها لخفض الجلوكوز عندما يكون أعلى من القيمة التي ينبغي فوقها التصحيح.	جرعة التصحيح
إعداد يُشير إلى مقدار جلوكوز الدم الذي تخفضه وحدة واحدة من الأنسولين.	عامل التصحيح
عدد أيام الأسبوع التي كان فيها الوقت في النطاق على الأقل ٧٠ %.	الأيام في النطاق
إعداد يمثل طول الوقت الذي يظل فيه الأنسولين فعالاً في الجسم. وتستخدم حاسبة الجرعة هذه القيمة لتحديد كمية الأنسولين في الجسم (IOB).	فترقة تأثير الأنسولين
١٨:٠٠ - ٢٣:٥٩ (٦:٠٠ - ١١:٥٩ مساءً)	في المساء
إعداد (التشغيل ON أو إيقاف التشغيل OFF) يعمل أثناء الوضع اليدوي فقط، يوفر القدرة على إعطاء جزء من الجرعة في بداية الوجبة مع تقطير باقي الجرعة على مدى فترات زمنية مختارة.	الجرعة الممتدة
يوفّر مستوى تقديريةً لاختبار الهيموجلوبين (A1C)، بناءً على متوسط الجلوكوز من قراءات المستشعر لمدة ٤ يوماً أو أكثر من البيانات.	Glucose Management Indicator (GMI) (الجلوكوز)
متوسط قراءات الجلوكوز ومؤشر التحكم في الجلوكوز (GMI) وتقلب الجلوكوز (GV) والانحرافات القياسية (SD).	مقاييس الجلوكوز

الوصف	المصطلح
قياس تقلبات الجلوكوز بمرور الوقت.	Glucose Variability (تقلب الجلوكوز) (معامل الاختلاف)
نط يكتشفه Omnipod Discover إذا كان لديك حدث معدل جلوكوز مرتفع لمدة ٣ أيام أو أكثر خلال أسبوع لأكثر من ٣٠ دقيقة في الوقت نفسه من اليوم: أثناء الليل أو صباحاً أو بعد الظهرة أو في المساء.	نط مرتفع
معدل الجلوكوز المرتفع، مستوى أعلى من المعدل الطبيعي للجلوكوز في الدم، أعلى من $13,9 \text{ mmol/L}$ (200 mg/dL) بشكل عام.	فرط سكر الدم
معدل الجلوكوز المنخفض مستوى أقل من المعدل الطبيعي للجلوكوز في الدم، أقل من $3,9 \text{ mmol/L}$ (70 mg/dL) بشكل عام.	انخفاض ملحوظ لسكر الدم
توقف ضخ الأنسولين.	Insulin Paused (تم إيقاف الأنسولين مؤقتاً)
عدد جرامات الكربوهيدرات التي تغطيها وحدة واحدة من الأنسولين.	نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC)
نط يكتشفه Omnipod Discover إذا كان لديك معدل جلوكوز منخفض بشكل متكرر مرتين أو أكثر في أسبوع واحد لأكثر من ١٥ دقيقة في الوقت نفسه من اليوم: أثناء الليل أو صباحاً أو بعد الظهرة أو في المساء.	نط منخفض
كمية الجرعة التي يختارها المستخدم (لا تتحسب بواسطة حاسبة الجرعة).	الجرعة اليدوية
طريقة لضخ الأنسولين تضخ كميات الأنسولين وفق معدلات الأنسولين الأساسية المضبوطة في برنامج الأنسولين الأساسي.	الوضع اليدوي
يحدد الحد الأعلى لاي معدل أنسولين أساسى مستخدم في برامج الأنسولين الأساسية ومعدلات الأنسولين الأساسية المؤقتة أثناء الوضع اليدوى فقط.	الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي
يحدد الحد الأعلى للجرعة التي يبيدها المستخدم. تمنع حاسبة الجرعة المستخدم من إدخال جرعة أعلى من هذا المقدار. كما تمنع المستخدم أيضاً من إدخال كمية الكربوهيدرات التي ستنتسب في تجاوز الجرعة المحسوبة هذا المقدار. أكبر قيمة مسموح بها للحد الأقصى للجرعة هي ٣٠ وحدة.	الحد الأقصى للجرعة
جرعة الأنسولين التي تؤخذ لتعطية كمية الكربوهيدرات في الوجبة أو الوجبة الخفيفة.	جرعة الوجبة

الوصف	المصطلح
عندما يكون مستوى الجلوكوز أقل من هذه القيمة، يتم توقف حاسبة SmartBolus ولن يتم احتساب الجرعة.	الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات
وضع نظام 5 Omnipod (الوضع الآلي، الوضع اليدوي، الوضع الآلي: الحالة المحددة، وميزة النشاط).	الوضع
١١:٥٩ - ٦:٠٠ (١١:٥٩ صباحاً - ٦:٠٠ صباحاً)	صباحاً
٥:٥٩ - ٥:٥٩ (٥:٥٩ منتصف الليل - ٥:٥٩ صباحاً)	أثناء الليل
إعداد (بالتشغيل أو إيقاف التشغيل) يحدد كيفية تعامل حاسبة الجرعة مع جرعات الوجبات عندما يكون مستوى الجلوكوز أقل من الجلوكوز المستهدف.	التصحيح العكسي
نظام لتتبع مستوى الجلوكوز خلال النهار والليل، توفره شركة تصنيع أجهزة طبية خارجية. ويُطلق عليه غالباً جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة أو المستشعر.	نظام مراقبة الجلوكوز القائم على المستشعر
مستوى الجلوكوز المقيس بواسطة مستشعر. تتضمن قيم جلوكوز المستشعر الاتجاه الذي يشير إلى ما إذا كان مستوى الجلوكوز يرتفع أو ينخفض أو يظل مستقرأ.	قيمة جلوكوز المستشعر
أحدث الإعدادات القابلة للتعديل التي تم تحميلها وبرمجتها على جهاز التحكم 5 Omnipod في الخط الزمني نفسه إلى جانب بيانات استخدام الجلوكوز والأنسولين.	الإعدادات
برنامج الاصقة المستخدم لاحتساب ضخ الأنسولين الآلي كل ٥ دقائق للوصول بمستوى الجلوكوز لدى المستخدم إلى قيمة الجلوكوز المستهدفة المخصصة، أو ما يُعرف باسم الجلوكوز المستهدف.	تقنية SmartAdjust™
النسبة المئوية من الوقت المنقضي في الوضع الآلي، والوضع الآلي: الحالة المحددة، والوضع الآلي مع تكين ميزة النشاط، والوضع اليدوي.	تفاصيل وضع النظام
قيمة الجلوكوز المستهدفة القابلة للتحصيص بواسطة المستخدم والتي تستخدمها كل من تقنية Omnipod 5 وحاسبة SmartBolus لحساب كمية الأنسولين المطلوبة بناءً على قراءات جلوكوز الدم المدخلة يدوياً وقيم الجلوكوز من المستشعر. يمكن ضبط مستوى الجلوكوز المستهدف من المستشعر. يمكن ضبط مستوى الجلوكوز المستهدف (mg/dL ٦,١ - ١١٠ mmol/L) (mg/dL ٠,٥٥ - ١٥٠ mmol/L) بزيادات قدرها (mg/dL ١٠) (mmol/L ٠,٥٥)، وحتى ٨ مقاطع من الجلوكوز المستهدف يومياً.	الجلوكوز المستهدف

الوصف	المصطلح
معدل الأنسولين الأساسي المؤقت المستخدم للتعامل مع أي تغيير في الروتين.	معدل الأنسولين الأساسي المؤقت
يسمح للمستخدم بتجاوز برنامج الأنسولين الأساسي قيد التشغيل حالياً عن طريق زيادته أو تخفيضه لفترة زمنية محددة سابقاً، وهو متاح في الوضع اليدوي فقط.	الأنسولين الأساسي المؤقت مشغل
الوقت المنقضي في أحد هذه الأوضاع: الوضع الآلي، والوضع اليدوي، والوضع الآلي: الحالة المحددة، والوضع الآلي مع تمكين ميزة النشاط التي يبيدها المستخدم.	الوقت المنقضي في الوضع
النسبة المئوية للوقت الذي يكون فيه مستوى الجلوكوز في نطاق مستهدف يتراوح بين $3,9-10 \text{ mmol/L}$ ($180-70 \text{ mg/dL}$). وزيادة الوقت في النطاق تعني قضاء وقت أقل مع معدلات جلوكوز مرتفعة ومنخفضة. وتعادل زيادة الوقت في النطاق أو تخفيضه بنسبة ٤% ساعة واحدة تقريباً.	الوقت في النطاق
المدة المنقضية في كل نطاق مع معدلات جلوكوز منخفضة للغاية، أو منخفضة، أو في النطاق، أو مرتفعة، أو مرتفعة للغاية، موضحة بكلٍّ من النسبة المئوية والدقائق/الساعات.	الوقت في النطاقات
نطء يكتشفه Omnipod Discover إذا كان لديك معدل جلوكوز منخفض أو مرتفع بشكل متكرر في الوقت نفسه من اليوم: أشاء الليل أو صباحاً أو بعد الظهيرة أو في المساء.	النطء خلال وقت محدد في اليوم
طريقة قياس الأنسولين.	وحدات
عندما يغير المستخدم كمية الجرعة المقترحة بواسطة حاسبة الجرعة لضخ جرعة أكبر أو أقل من أنسولين الجرعة.	تجاوز المستخدم الجرعة المقترحة
تحليل الوقت في النطاق الأسبوعي Omnipod Discover يوضح متوسط الوقت في النطاق الأسبوعي.	تحليل الوقت في النطاق الأسبوعي

الفوائد السريرية

يحل Omnipod Discover بيانات الجلوكوز وضخ الأنسولين ليراجعها المرضى ومقدمو الرعاية الصحية لدعم إدارة مرض السكري. وتشمل الفوائد السريرية مساعدة المستخدمين على تحقيق فهم أفضل لمرض السكري لديهم، وأو الشعور بمزيد من التحكم في مرض السكري، وأو الالتزام بالرعاية المناسبة لمرض السكري.

المعدات التي تحتاج إليها لاستخدام Omnipod Discover

هواتف ذكية ومتصفحات ويب للأجهزة المحمولة متوافقة

يمكن الوصول إلى Omnipod Discover من خلال معظم متصفحات الويب للأجهزة المحمولة على الهواتف الذكية.

يدعم Omnipod Discover متصفحات المحمول الآتية:

- الإصدار 97.0 من Google Chrome أو أحدث لنظام التشغيل iOS.

- الإصدار 15.2 من Safari أو أحدث لنظام التشغيل iOS.

لم يتم اختبار البرنامج مع متصفحات الأجهزة المحمولة الأخرى. للحصول على أداء مثالي، استخدم متصفحًا مدعومًا للأجهزة المحمولة.

لأسباب تتعلق بالأمن، يرجى عدم استخدام متصفح في نهاية عمره الافتراضي، لأنه لم يعد يتلقى تحديثات أمان وقد يعرض بياناتك لتهديدات محتملة.

اتصال الشبكة

يلزم الاتصال بالإنترنت للوصول إلى البرنامج وعرضه من الويب أو عرض دليل المستخدم عبر الإنترن特.

تحذير: اتصل فقط بشبكات Wi-Fi الموثوقة باستخدام هاتفك الذكي الشخصي. وتجنب الاتصال بشبكات Wi-Fi العامة، مثل تلك الموجودة في المطارات والمقاهي وما إلى ذلك، لأن هذه الشبكات غير آمنة وقد تؤدي إلى تعریض هاتفك للبرامج الضارة.

التسجيل في Omnipod Discover

عند إعداد نظام 5 لأول مرة، ربما تكون قد سجلت لتحميل بيانات نظام ضخ الأنسولين الآلي الخاصة بك إلى Omnipod Discover.

إذا لم تقم بالتسجيل في Omnipod Discover عند بدء تشغيل النظام واخترت إضافة هذه الميزة في وقت لاحق، فيمكنك تغيير هذا الإعداد عن طريق تسجيل الدخول إلى حساب Omnipod عبر الإنترنرت باستخدام معرف Omnipod الخاص بك. وانتقل إلى علامة التبويب "بيانات مرض السكري" وسجل في Omnipod Discover.

سيُطلب منك إدخال رمز العيادة.

مشاركة البيانات مع فريق الرعاية

يجب أن يكون مُقدم الرعاية الصحية الخاص بك مسجلاً في Omnipod Discover لعرض تقاريرك. وعند تسجيل الدخول إلى حساب Omnipod باستخدام معرف Omnipod الخاص بك، فإنك تدخل رمز العيادة.

نصيحة: يمكنك مشاركة البيانات مع ما يصل إلى ٥ عيادات. في أي وقت، من القائمة، اضغط على **مشاركة على Data Sharing** (مشاركة البيانات).

في المرة الأولى التي تُسجل فيها الدخول إلى Omnipod Discover، بعد عرض التحذيرات الأولية وقبولها، يمكنك البدء بمشاركة بياناتك باستخدام رمز العيادة الذي تحصل عليه من **مُقدم الرعاية الصحية الخاص بك**.

لمشاركة بياناتك:

١. حدد **Enter Clinic Code** (إدخال رمز العيادة).
٢. أدخل رمز العيادة، ثم اضغط على **Share Data** (مشاركة البيانات).
٣. إذا كانت معلومات العيادة تبدو صحيحة، فاضغط على **Confirm** (تأكيد).

الفصل ٢ : الوصول إلى Omnipod Discover على هاتفك الذكي

كيفية تحميل بياناتك على Omnipod Discover

عند التسجيل في Omnipod Discover، سيتم تحميل بياناتك تلقائياً عندما يكون جهاز التحكم الخاص بك متصلًا بالإنترنت.

إذا لم يتصل جهاز التحكم الخاص بك بالإنترنت مؤخرًا، فقد تكون بعض بياناتك قديمة. كما أن هناك حاجة إلى الاتصال المتكرر للاستخدام الأمثل لنظام 5 Omnipod.

إذا لم تقم بالتسجيل في Omnipod Discover عند بدء تشغيل النظام واخترت إضافة هذه الميزة في وقت لاحق، فيمكنك تغيير هذا الإعداد عن طريق تسجيل الدخول إلى حساب Omnipod عبر الإنترنت باستخدام معرف Omnipod الخاص بك. وانتقل إلى علامة التبويب "بيانات مرض السكري" وسجل في Omnipod Discover. يمكنك إدخال رمز العيادة.

إشعار أسبوعي بالتحليلات الجديدة

عندما يكون لدى Omnipod Discover تحليلات أسبوعية جديدة جاهزة لعرضها، يمكنك اختيار تلقي إشعارات عبر البريد الإلكتروني.

» بمجرد تلقي الإشعار، اضغط على الرابط لفتح Omnipod Discover في متصفح الويب للأجهزة المحمولة.

ملاحظة: بناءً على إعدادات المتصفح الافتراضية لهاتف الذكي، قد يعرض لك هاتف قائم بالمتصفحات المتاحة حتى تتمكن من تحديد متصفح للمتابعة إلى الرابط.

تسجيل الدخول باستخدام معرف Omnipod

سجل الدخول باستخدام معرف Omnipod نفسه الذي تستخدمه لحساب Omnipod و 5.

إذا كنت قد سجلت الدخول بالفعل إلى تطبيق Omnipod آخر باستخدام معرف Omnipod الخاص بك، فلن يُطلب منك تسجيل الدخول إلى Omnipod Discover.

متطلبات كلمة المرور:

- حرف صغير
- رقم
- حرف كبير
- عدم وجود أجزاء من اسم المستخدم الخاص بك.
- كلمة المرور الخاصة بك لا يمكن أن تكون واحدة من آخر 4 كلمات مرور.

الفصل ٣: عرض بياناتك في Omnipod Discover

استخدام Omnipod Discover لاتخاذ قرارات العلاج

تحذير: لا تستخدم Omnipod Discover لتغيير إعدادات Omnipod من دون الحصول على التوجيه من مُقدم الرعاية الصحية الخاص بك. يمكن أن يؤدي بدء الإعدادات وضبطها بشكل خطأ إلى ضخ جرعة زائدة أو ناقصة من الأنسولين، ما قد يؤدي إلى انخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.



Warning

DO NOT use Omnipod Discover™ to change your Omnipod settings without guidance from your healthcare provider. Initiating and adjusting settings incorrectly can result in over-delivery or under-delivery of insulin, which could lead to hypoglycemia or hyperglycemia.

- I understand I should seek guidance from my healthcare provider before changing Omnipod settings
- I understand there are many factors to consider that may contribute to my weekly trends and patterns that may not be identified by Omnipod Discover™

Continue

يعرض لك Omnipod Discover ما يصل إلى أسبوع واحد من البيانات من نظام 5 Omnipod الخاص بك في المرة الواحدة، لكنه قد لا يحدد كل العوامل التي أثرت في مستوى الجلوكوز لديك.

قد يعني إجراء تغييرات على علاجك بناءً على عرض محدود للبيانات أنك لا تجري التغييرات الصحيحة في الوقت المناسب.

نظام Omnipod Discover ليس بديلاً عن الحصول على المشورة الطبية أو الرعاية الصحية وأو التوصيات وأو الخدمات من أحد مُقدمي الرعاية الصحية ذوي الكفاءة. نقاش القرارات المتعلقة بعلاجك مع مُقدم رعاية صحية ذي كفاءة وعلى دراية باحتياجاتك الفردية.

متى تكون التحليلات الخاصة بي جاهزة للعرض؟

سيكون تقريرك والتحليلات الخاصة بك متاحين تلقائياً وسيتم إخبارك عبر البريد الإلكتروني كل أسبوع للاطلاع على التحليلات الجديدة الخاصة بك والتقرير الأسبوعي في **Omnipod Discover**.

عندما تكون التحليلات الأسبوعية من **Omnipod Discover** جاهزة لعرضها، ستنلقى إشعاراً عبر البريد الإلكتروني.

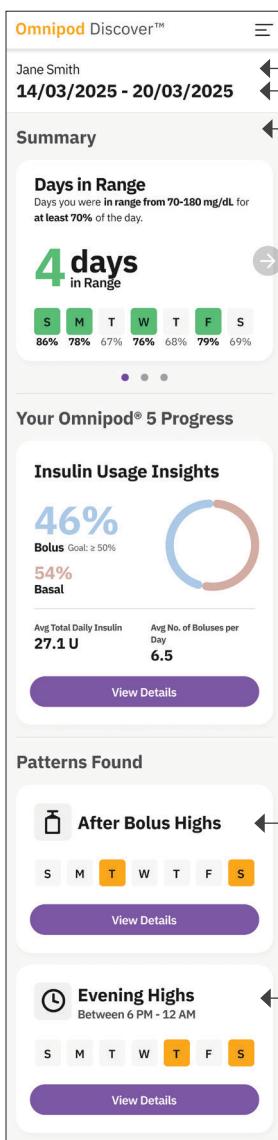
» بمجرد تلقى الإشعار، اضغط على الرابط لفتح **Omnipod Discover** في متصفح الويب للأجهزة المحمولة.

ملاحظة: بناءً على إعدادات المتصفح الافتراضية لهاتفك الذكي، قد يوفر لك هاتفك قائمة بالمتصفحات المتاحة ويطلب منك تعيين متصفح للمتابعة إلى الرابط.

نصيحة: يمكنك أيضاً تسجيل الدخول إلى **Omnipod Discover** في أي وقت من متصفح الويب للأجهزة المحمولة: <https://global.discover.omnipod.com>

شاشة التحليلات الأسبوعية

عند تسجيل الدخول إلى Omnipod Discover، سترى شاشة التحليلات الأسبوعية. مرر لأعلى الصفحة أو لأسفلها حسب الحاجة لعرض جميع التحليلات المتاحة.



عرض شاشة التحليلات الأسبوعية ما يأتي:

- **Name** (الاسم)

- **Date Range** (نطاق زمني محدد بالتواريخ)

لوحة تحكم (الملخص)
(الملخص)

- لوحة تحكم (الملخص)

(مرر لرؤية جميع الشاشات).

- **Patterns** (الأنماط)، إذا تم اكتشافها.

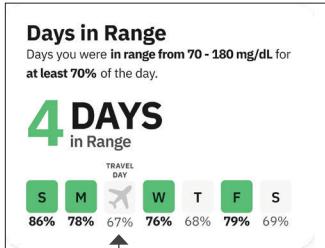
قد ترى أيضاً تحليلات استخدام الأنسولين
إذا كانت متاحة.

لمحة سريعة على ملخص الجلوكوز

يتضمن ملخص الجلوكوز التحليلات الآتية التي يمكنك عرضها عن طريق التمرير من اليمين إلى اليسار.

- (الأيام في النطاق) Days in Range
- (الوقت في النطاق الأسبوعي) Weekly Time in Range
- (اتجاه الوقت في النطاق) Time in Range Trend

Days in Range (الأيام في النطاق)



يظهر رمز الطائرة اليوم الذي غيرت فيه المناطق الزمنية أثناء السفر.

عرض تحليلات Days in Range (الأيام في النطاق) عدد الأيام في الأسبوع التي كان فيها وقتك في النطاق بنسبة ٧٠٪ على الأقل في اليوم (مميزة باللون الأخضر).

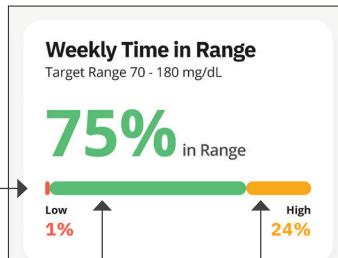
الوقت في النطاق هو النسبة المئوية للوقت الذي يكون فيه مستوى الجلوكوز في نطاق مستهدف يتراوح بين $3,9\text{-}10\text{ mmol/L}$ ($180\text{-}70\text{ mg/dL}$). ويعتمد النطاق المستهدف على إرشادات American Diabetes Association (الجمعية الأمريكية لمرض السكري، ADA) ولا يمكن إجراء تعديلات عليه.

تعني زيادة الوقت في النطاق قضاء وقت أقل بمعدل جلوكوز مرتفع و/أو منخفض. ويعني الوقت في النطاق بنسبة ٧٠٪ أن مستوى الجلوكوز لديك كان في النطاق المستهدف الذي يتراوح بين $3,9\text{-}10\text{ mmol/L}$ ($180\text{-}70\text{ mg/dL}$) معظم اليوم.

ملاحظة: لا يظهر هذا التحليل إلا إذا كان يوم واحد أو أكثر في النطاق خلال الأسبوع. وإذا لم تكن هناك بيانات متاحة للأسبوع، فسيعرض التحليل رسالة "غير متوفّر".

Weekly Time in Range (الوقت في النطاق الأسبوعي)

يعرض لك تحليل Weekly Time in Range (الوقت في النطاق الأسبوعي) وقتك الذي قضيته بمستوى جلوكوز في النطاق المنخفضة والمستهدفة والمرتفعة.



الوقت في النطاق المنخفض $3,9\text{ mmol/L}$ ($100\text{-}70\text{ mg/dL}$) باللون الأحمر على اليسار.

الوقت في النطاق المستهدف الذي يتراوح بين $3,9\text{-}10\text{ mmol/L}$ ($180\text{-}70\text{ mg/dL}$) باللون الأخضر في المنتصف.

الوقت في النطاق المرتفع أعلى من 10 mmol/L (180 mg/dL) باللون الأصفر على اليمين.

اتجاه الوقت في النطاق

يعرض تحليل اتجاه الوقت في النطاق كيفية مقارنة مستوى الجلوكوز لديك بالأسبوع السابق.

- إذا زاد الوقت في النطاق هذا الأسبوع، فسترى مقدار التغير في النسبة المئوية
 - وسهماً أعلى.
- إذا انخفض الوقت في النطاق هذا الأسبوع، فسترى مقدار التغير في النسبة المئوية
 - وسهماً أسفل.

تحليلات الأنماط

يمكنك عرض تحليلات الأنماط من خلال التمرير لأسفل على شاشة التحليلات والنقر فوق كل ما يأتي للحصول على التفاصيل:

- الأنماط في وقت محدد من اليوم (منخفضة أو مرتفعة).
- الأنماط بعد الجرعة (منخفضة أو مرتفعة).

النمط خلال وقت محدد من اليوم

يساعدك تحليل النمط في وقت محدد من اليوم على اكتشاف الاتجاهات المرتفعة أو المنخفضة حسب الوقت من اليوم من خلال اكتشاف:

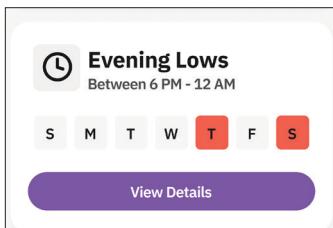
- إذا كان مستوى الجلوكوز مرتفعاً في الوقت نفسه من اليوم لأكثر من ٣٠ دقيقة لمدة ٣ أيام أو أكثر من الأسبوع.
- إذا كان مستوى الجلوكوز منخفضاً في الوقت نفسه من اليوم لأكثر من ١٥ دقيقة لمدة يومين أو أكثر من الأسبوع.

ينقسم الوقت من اليوم إلى ٤ فترات زمنية عامة:

٢٣:٥٩ - ١٨:٠٠ (٦:٠٠ مساءً - ١١:٥٩)	١٧:٥٩ (وقت الظهيرة - ٥:٥٩ مساءً)	١١:٥٩ - ٠٦:٠٠ (٦:٠٠ صباحاً - ١١:٥٩ صباحاً)	٠٥:٥٩ (منتصف الليل - ٥:٥٩ صباحاً)
في المساء	بعد الظهيرة	صباحاً	أثناء الليل

ملاحظات: هذه الأوقات تكون في المنطقة الزمنية ذاتها التي ضبط عليها جهاز التحكم الخاص بك.

النمط المنخفض في وقت محدد من اليوم

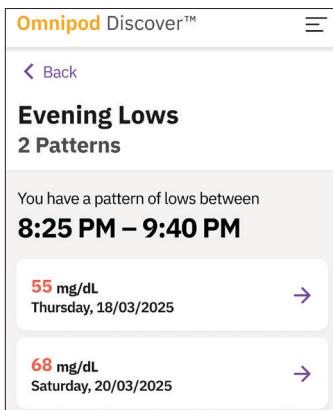


إذا اكتشفت Omnipod Discover نمط معدل جلوكوز منخفض، فسترى نمطاً في الجزء السفلي من شاشة التحليلات الأسبوعية.

سيعرض النمط الوقت (يظهر كنطاق) وأيام الأسبوع (مميزة باللون الأحمر) عند اكتشاف النمط.

فهم أنماط الأحداث المنخفضة في وقت محدد من اليوم

سيقدم Omnipod Discover بعض العوامل التي يجب مراعاتها والتي قد تؤثر في النمط:



- هل أخذت جرعة أنسولين أكبر من المعتاد؟

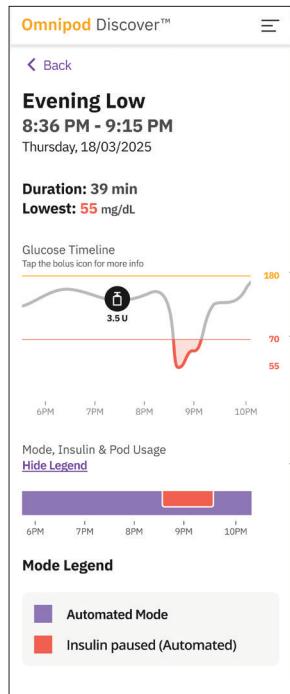
- هل تناولت الكمية التي خططت لها أو أخرت تناول الطعام؟

- هل تناولت مؤخراً وجبات كان من الصعب احتساب الكربوهيدرات أو قياس حجم الحصة فيها؟

- هل زاد مستوى نشاطك، أو مارست الرياضة، أو غيرت روتينك؟

سيعرض لك Omnipod Discover انخفاضين أو أكثر أسهما في النمط المنخفض.

» انقر فوق كل انخفاض لمعرفة المزيد من التفاصيل.



في شاشة التفاصيل، يمكنك رؤية معلومات حول اتجاه الجلوكوز لديك وضخ الأنسولين قبل الفترة التي كان فيها معدل الجلوكوز منخفضاً وأثناءها وبعدها.

سيتميز معدل الجلوكوز المنخفض باللون الأحمر على الجدول الزمني للجلوكوز، بينما سيُعرض ضخ الأنسولين على الرسم البياني الشريطي أدناه على مقياس الوقت نفسه.

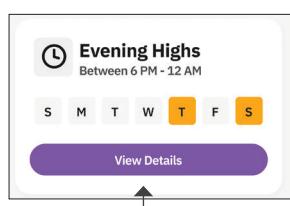
إذا تم ضخ جرعة قبل الحدث المنخفض في الإطار الزمني الموضح، فسيظهر رمز جرعة باللون الأسود.

يمكنك النقر فوق الرمز للحصول على تفاصيل حول الجرعة. ويعرض الجزء السفلي من الشاشة تفاصيل حول الوضع واستخدام الأنسولين واللاصقة. ويمكنك النقر فوق (إخفاء مفتاح الرموز) **Hide Legend** إذا كنت لا تري رؤية مفتاح رموز الوضع.

النمط المرتفع في وقت محدد من اليوم

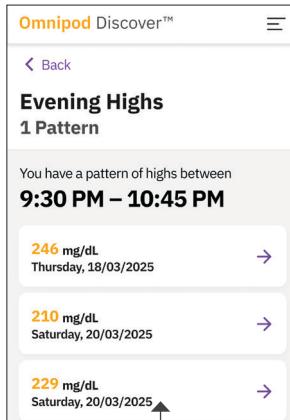
إذا اكتشفت Omnipod Discover نمط معدل جلوكوز مرتفع، فسترى نمطاً في الجزء السفلي من شاشة التحليلات.

سيعرض النمط الوقت (يظهر كنطاق) وأيام الأسبوع (مميزة باللون الأصفر) عند اكتشاف النمط.



انقر لرؤية المزيد من المعلومات حول هذا النمط.

فهم الأنماط المرتفعة في وقت محدد من اليوم



سيقدم Omnipod Discover بعض العوامل التي يجب مراعاتها والتي قد تؤثر في النمط:

- هل أخذت جرعة أنسولين أقل من المعتاد؟

• هل تناولت وجبات مؤخرًا كان من الصعب حساب

الكريبوهيدرات فيها أو قياس كمياتها؟

- هل تغير روتينك أو مستوى نشاطك مؤخرًا؟

- هل تشعر بالمرض أو تعاني من المزيد من التوتر؟

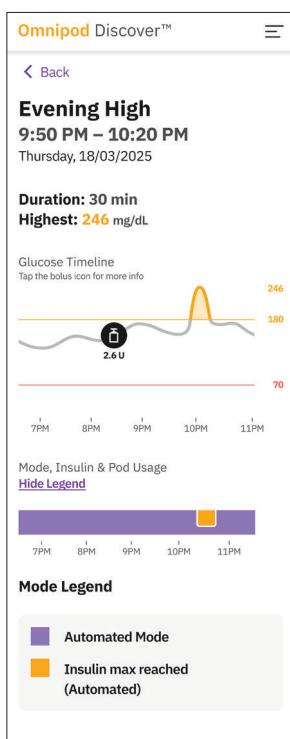
سيعرض لك Omnipod Discover ٣ ارتفاعات أو أكثر أسهمت في النمط المرتفع.

في شاشة التفاصيل، يمكنك رؤية معلومات حول اتجاه الجلوكوز لديك وضخ الأنسولين قبل فترة معدل الجلوكوز المرتفع وأثناءها وبعدها.

سيتم تمييز معدل الجلوكوز المرتفع خلال تلك الفترة الزمنية باللون الأصفر على الخط الزمني للجلوكوز، بينما سيعرض ضخ الأنسولين على الرسم البياني الشريطي أدناه على مقياس الوقت نفسه.

إذا تم ضخ جرعة قبل الارتفاع في الإطار الزمني الموضح، فسيظهر رمز جرعة باللون الأسود.

يمكنك النقر فوق الرمز للحصول على تفاصيل حول الجرعة. ويعرض الجزء السفلي من الشاشة تفاصيل حول الوضع واستخدام الأنسولين واللاصقة. انقر فوق Hide Legend (إخفاء مفتاح الرموز) إذا كنت لا تريد رؤية مفتاح رموز الوضع.

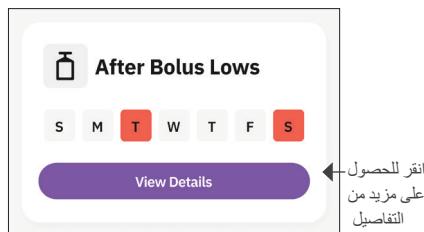


النمط بعد الجرعة

يساعدك تحليل النمط بعد الجرعة على ملاحظة اتجاهات معدلات الجلوكوز المرتفعة أو المنخفضة التي تحدث بعد جرعتك عن طريق اكتشاف ما يأتي:

- إذا كان مستوى الجلوكوز مرتفعاً لمدة من ٣٠ دقيقة إلى ٣ ساعات بعد ضخ جرعة ٣ مرات على الأقل في الأسبوع لأكثر من ٣٠ دقيقة.
- إذا كان مستوى الجلوكوز منخفضاً لمدة من ٣٠ دقيقة إلى ٣ ساعات بعد ضخ جرعة مرتين على الأقل في الأسبوع لأكثر من ١٥ دقيقة.

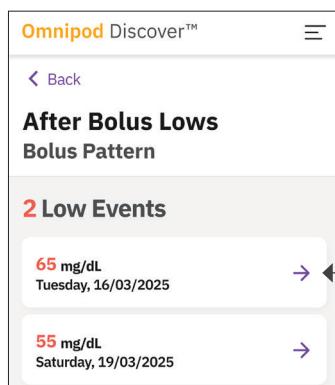
نمط الانخفاضات بعد الجرعة (After Bolus Lows Pattern)



إذا اكتشفت Omnipod Discover نمط معدل جلوكوز منخفض، فسترى نمطاً في الجزء السفلي من شاشة التحليلات.

سيعرض النمط أيام الأسبوع (مميزة باللون الأحمر) عند اكتشاف النمط.

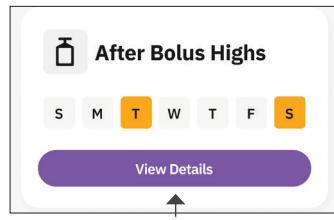
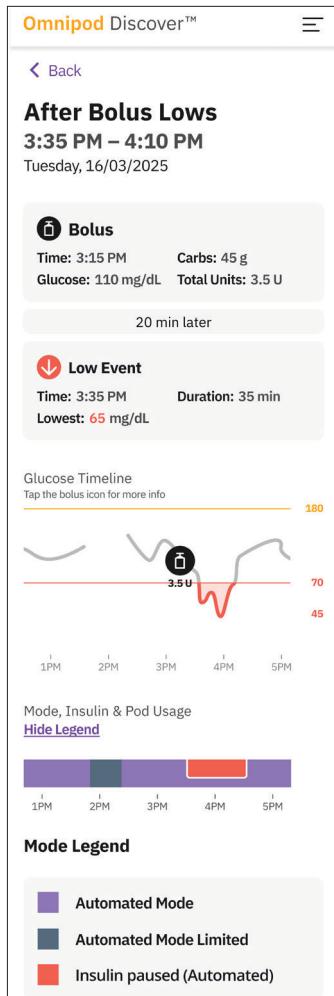
After Bolus Lows Pattern (نمط الانخفاضات بعد الجرعة)



سيقدم Omnipod Discover بعض العوامل التي ينبغي التفكير فيها وقد تؤثر في النمط:

- هل أخذت جرعة أنسولين أكبر من المعتاد؟
- هل تناولت الكمية التي خططت لها أو أخرت تناول الطعام؟
- هل تناولت مؤخراً وجبات كان من الصعب احتساب الكربوهيدرات أو قياس حجم الحصة فيها؟

- هل زاد مستوى نشاطك، أو مارست الرياضة، أو غيرت روتينك؟



سيعرض الحداثن أو أكثر اللadan أسهما في النمط تليهما العوامل التي ينبغي التفكير فيها.

في شاشة تفاصيل الحدث، يمكنك رؤية معلومات حول الجرعة (أو الجرعات) التي قمت بضخها قبل الانخفاض، بالإضافة إلى الوقت الذي مر بين الجرعة (الجرعات) والانخفاض.

سيتم تمييز معدل الجلوكوز المنخفض باللون الأحمر على الجدول الزمني للجلوكوز، بينما سيعرض ضخ الأنسولين على الرسم البياني الشريطي أدناه على مقاييس الوقت نفسه.

يمكن الضغط على رموز **Bolus** (الجرعات) على الرسم البياني للنط الزمني للجلوكوز.

ويعرض الجزء السفلي من الشاشة تفاصيل حول الوضع واستخدام الأنسولين واللاصقة. انقر فوق **Hide Legend** (إخفاء مفتاح الرموز) إذا كنت لا ت يريد رؤية مفتاح رموز الوضع.

نمط After Bolus Highs (الارتفاعات بعد الجرعة)

إذا اكتشفت Omnipod Discover نمط معدل جلوكوز مرتفع، فسترى نمطاً في الجزء السفلي من شاشة التحليلات.

سيعرض النمط أيام الأسبوع (مميزة باللون الأصفر) عند اكتشاف النمط.

انقر لمعرفة المزيد من التفاصيل حول هذا النمط.

(نطء الارتفاعات بعد الجرعة) After Bolus Highs Pattern فهم

سيقدم Omnipod Discover بعض العوامل التي ينبغي التفكير فيها وقد تؤثر في النطء:

- هل أخذت جرعة أنسولين أقل من المعتاد؟

هل تناولت وجبات مؤخرًا كان من الصعب حساب الكربوهيدرات فيها أو قياس كمياتها؟

- هل تغير روتينك أو مستوى نشاطك مؤخرًا؟

هل تشعر بالمرض أو تعاني من المزيد من التوتر؟

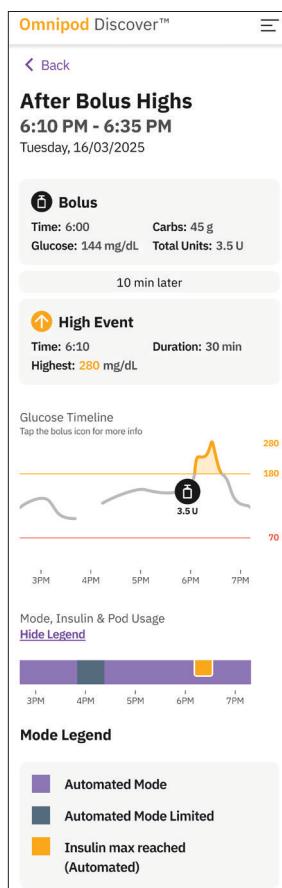
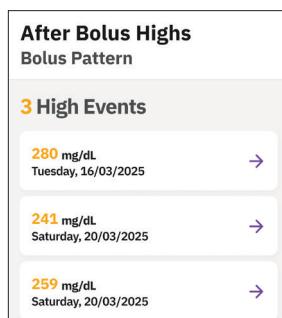
ستعرض الأحداث الثلاثة أو أكثر التي أسممت في النطء تلتها العوامل التي يجب مراعاتها.

في شاشة تفاصيل الحدث، يمكنك رؤية معلومات حول الجرعة (أو الجرعات) التي قمت بضمها قبل الارتفاع، بالإضافة إلى الوقت الذي مر بين الجرعة (الجرعات) والارتفاع.

سيتم تمييز معدل الجلوكوز المرتفع باللون الأصفر على الخط الزمني للجلوكوز، بينما سيعرض ضخ الأنسولين على الرسم البياني الشريطي أدناه على مقياس الوقت نفسه.

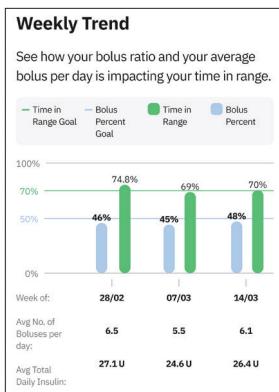
يمكن النقر فوق رموز الجرعات على الرسم البياني للخط الزمني للجلوكوز.

ويعرض الجزء السفلي من الشاشة تفاصيل حول الوضع واستخدام الأنسولين واللاصقة. وانقر فوق Hide Legend (إخفاء مفتاح الرموز) إذا كنت لا تزيد رؤية مفتاح رموز الوضع.



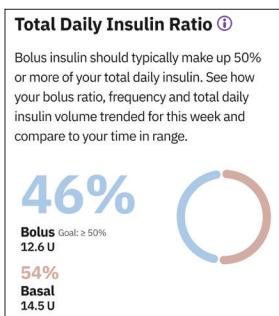
تحليلات استخدام الأنسولين

يحصل مستخدمو 5 Omnipod الذين لديهم بيانات كافية في على تحليلات أسبوعية حول استخدام الأنسولين. لكل تحليل حول استخدام الأنسولين، سيقدم Omnipod Discover بعض العوامل التي ينبغي التفكير فيها وقد تؤثر في استخدام الأنسولين:



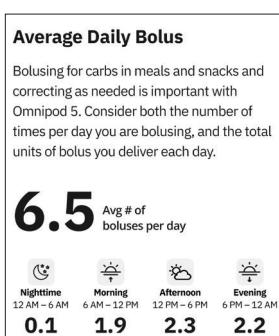
Weekly Trend (الاتجاه الأسبوعي)

انظر كيف تؤثر نسبة الجرعة ومتوسط الجرعة اليومية في وقتك في النطاق.



Total Daily Insulin Ratio (نسبة إجمالي الأنسولين اليومي)

انظر إلى مقدار إجمالي الأنسولين اليومي لديك الذي يأتي من الجرعة مقابل مقدار الأنسولين الأساسي للأسبوع. وانظر إلى اتجاه نسبة الجرعة وتكرارها وحجم إجمالي الأنسولين اليومي لهذا الأسبوع وقارنه بوقتك في النطاق.



Average Daily Bolus (متوسط الجرعة اليومية)

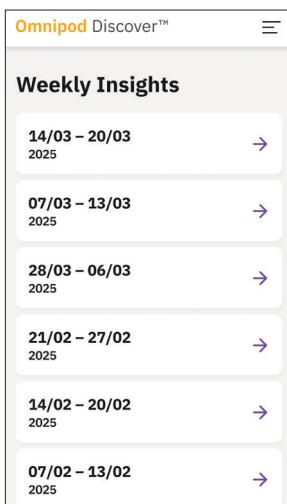
انظر إلى متوسط عدد الجرعات التي قمت بضخها يومياً ومتوسطها لكل قسم من اليوم. كما أن تلقي جرعة تغطي الكربوهيدرات في الوجبات والوجبات الخفيفة والتصحيح حسب الحاجة أمر مهم باستخدام 5 Omnipod. وضع في حسابك كلاً من عدد مرات تلقي الجرعات يومياً وإجمالي وحدات الجرعات التي تضخها كل يوم.

التنتقل عبر القائمة

للوصول إلى قائمة Omnipod Discover، اضغط على الزر **Menu** (القائمة) في الجزء العلوي الأيمن من الشاشة.

يوضح الجدول الآتي خيارات القائمة:

خيارات قائمة Omnipod Discover	
الخيار القائمة	ما يمكنك فعله
Home (الصفحة الرئيسية)	للوصول إلى التحليلات الأسبوعية الأحدث.
Weekly Insights (التحليلات الأسبوعية)	للاطلاع على التحليلات الأسبوعية السابقة.
Download Physician Report (تنزيل تقرير الطبيب)	للاطلاع على التقارير حول الجلوكوز والأنسولين التي يمكن أن يستخدمها مقدم الرعاية الصحية الخاص بك.
Data Sharing (مشاركة البيانات)	لإدخال الرمز الخاص بعيادة التي تريد مشاركة البيانات معها.
About (نبذة عن البرنامج)	للاطلاع على معلومات حول إصدار البرنامج.
Help (المساعدة)	للحصول على الدعم حول Omnipod Discover.
Sign Out (تسجيل الخروج)	لتسجيل الخروج من Omnipod Discover.



الوصول إلى التحليلات السابقة

يمكنك عرض التحليلات المُقَمَّة لأي أسبوع على النحو الآتي:

1. من قائمة Omnipod Discover، اضغط على **Weekly Insights** (التحليلات الأسبوعية). ومرر لأسفل للوصول إلى الأسابيع السابقة.
2. اضغط على الأسبوع لعرضه.

الوصول إلى تقارير الأطباء

يمكنك تنزيل التقارير التي يمكن أن يستخدمها مُقدم الرعاية الصحية الخاص بك على النحو الآتي:

Download Physician Report

Select physician report length.

7 Days
 14 Days
 30 Days
 60 Days
 90 Days

[Download Report](#)

1. من قائمة Omnipod Discover، اضغط على **Download Physician Report** (تنزيل تقرير الطبيب).

2. حدد طول التقرير. سيعرض Omnipod Discover خيارات النطاق الزمني المحدد بالتاريخ إذا كانت هناك بيانات صالحة متاحة خلال تلك النطاقات الزمنية المحددة بالتاريخ. على سبيل المثال، إذا كان هناك ١٤ يوماً من بيانات Select Report، فستتوفر خيارات Omnipod Length (حدد طول التقرير) التقارير التي مدتتها ٧ أيام أو ١٤ يوماً، لكن ليس ٣٠ يوماً أو أكثر. إذا كنت تستخدم 5 Omnipod Discover لفترة كافية للحصول على ٧ أيام من البيانات على الأقل، فحدد عدد أيام البيانات للتقرير.

3. انقر فوق **Download Report** (تنزيل التقرير).

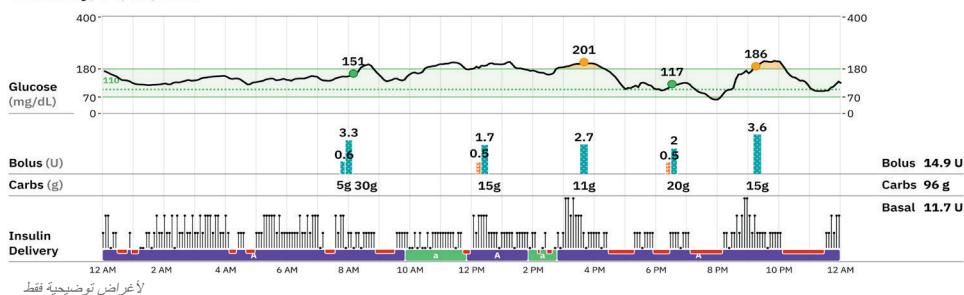
ملاحظة: إذا لم تتوفر بيانات كافية لإنشاء تقرير معين، فلن تتمكن من تحديد هذا النطاق الزمني المحدد بالتاريخ. ومع أقل من ٧ أيام من البيانات، سترى خيار النطاق الزمني المحدد بالتاريخ < فقط وعند عرض التقارير لن يتم احتساب بعض مقاييس الجلوكوز.

ملاحظة: عند الاطلاع على الرسوم البيانية في تقريرك، انظر عن كثب إلى أشرطة الجرعة حتى تتمكن من معرفة موضع تقارب الجرعات من حيث الوقت. فرؤية حالات الجرعة من دون قيمة مقابلة لها يعني أن النظام أزال الأرقام في مناطق تداخل الجرعات التي تكون فيها الأرقام قريبة جداً لدرجة تداخلها، لتحسين قابلية القراءة.

التقرير اليومي Daily Report

يعرض لك التقرير اليومي اتجاهات الجلوكوز اليومية وبيانات ضخ الأنسولين ومدخل الكربوهيدرات وتفاصيل وضع نظام 5 Omnipod.

Thursday, 06/03/2025



Glucose (الجلوكوز): يعرض لك التتبع على مدار ٢٤ ساعة قيمة الجلوكوز والفحوات (إن وجدت) في بيانات المستشعر. وتعني الفحوة أو الانقطاع الظاهران على خط الجلوكوز الذي يعني أن يكون مستقرًا أن بيانات المستشعر لم تكن متاحة أثناء تغيير اللاصقة أو الوضع الآلي، على سبيل المثال: الحالة محددة أو بسبب تغييرات في المنطقة الزمنية.

Bolus (جرعة): تفاصيل جر عات الأنسولين التي يبؤها المستخدم وتوقيتها للوجبات ولخفض معدل الجلوكوز المرتفع.

Carbs (الكربوهيدرات): تفاصيل وتوقيت الكربوهيدرات التي يتم إدخالها في تطبيق 5 Omnipod.

Insulin Delivery (ضخ الأنسولين): يعرض الجر عات الصغيرة التي يتم ضخها كل ٥ دقائق بواسطة اللاصقة أثناء الوضع الآلي.

الأوضاع في نظام 5 Omnipod

الوضع الآلي	طريقة لضخ الأنسولين في نظام 5 Omnipod تستخدم سجل بيانات ضخ الأنسولين وقيمة جلوكوز المستشعر والاتجاه لزيادة أو تقليل أو الإيقاف المؤقت لضخ الأنسولين آليًا بناءً على قيم الجلوكوز الحالية والمتوقعة باستخدام قيمة جلوكوز مستهدفة قابلة للتخصيص.
A	ضخ الأنسولين الآلي في نظام 5 Omnipod المستخدم عندما تكون قيمة جلوكوز المستشعر غير متاحة. ويعتمد ضخ الأنسولين على الإعدادات وضخ الأنسولين الأخير.
L	ميزة محددة من قبل المستخدم في الوضع الآلي في نظام 5 Omnipod حينما يحتاج إلى كمية أقل من الأنسولين، مثل وقت التمرين. وعند تشغيلها، يتم تقليل ضخ الأنسولين، ويتم ضبط الجلوكوز المستهدف على 150 mg/dL (8.3 mmol/L).
M	طريقة ضخ الأنسولين في نظام 5 Omnipod التي تضخ كميات الأنسولين وفق معدلات الأنسولين الأساسية المضبوطة في برنامج الأنسولين الأساسي.

تغيرات اللاصقة

Started new Pod  (بدء تشغيل اللاصقة الجديدة)

Max Delivery reached (تم الوصول إلى الحد الأقصى للضخ)
 (الوضع الآلي (Automated Mode))

Insulin Paused (تم إيقاف الأنسولين مؤقتاً)

Temp Basal (معدل الأنسولين الأساسي المؤقت) (الوضع اليدوي فقط)

لمزيد من المعلومات حول أوضاع نظام 5 Omnipod، يرجى الرجوع إلى تعليمات استخدام 5 Omnipod.

Jane Smith

DOB: 21/11/1988 (36 years old)

Omnipod Discover™

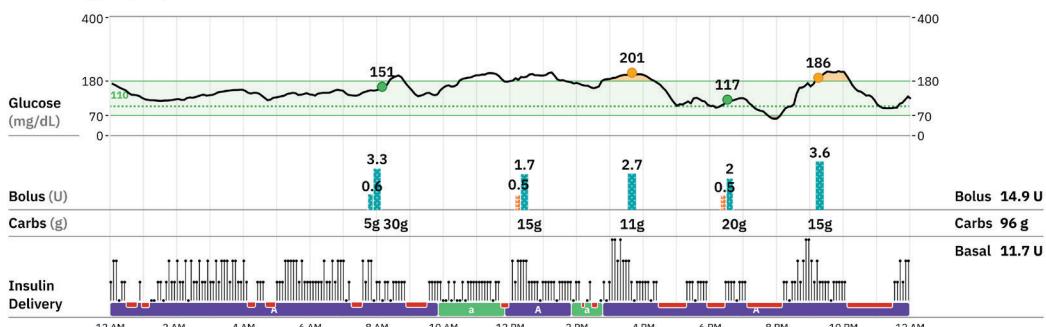
14-Day Daily Report

06/03/2025-20/03/2025 | Report Generated: 20/03/2025

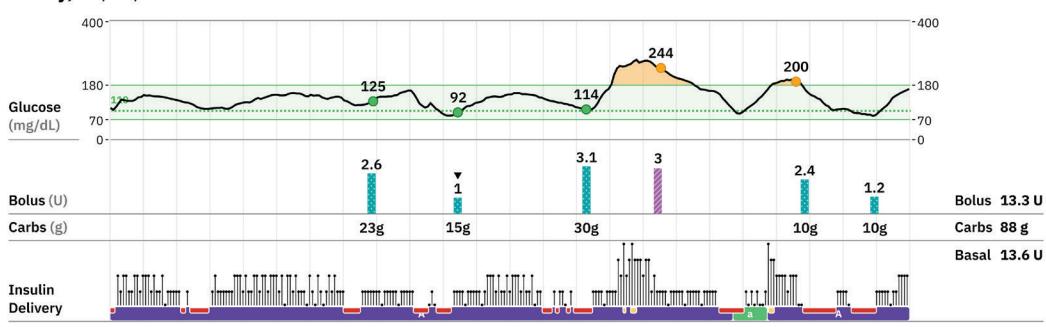
Legend

Glucose	Bolus	Insulin Delivery	Pod
● Sensor Value and Trend	▲ User Override Up	■ Automated	● Max Delivery
■ Manually Entered	▼ User Override Down	■ Manual	■ Pod Change
..... Target Glucose	■ Correction Bolus Only	■ Activity	■ Insulin Paused
— Extended	■ Manual Bolus	■ Limited	■ Temp Basal

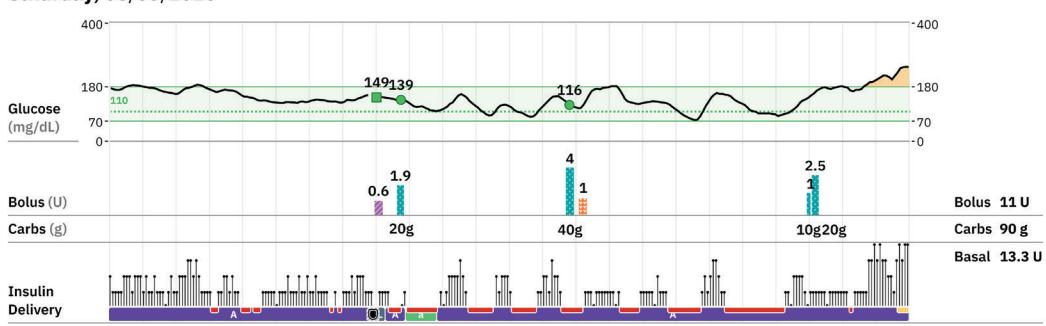
Thursday, 06/03/2025



Friday, 07/03/2025



Saturday, 08/03/2025



لأغراض توضيحية فقط

Jane Smith

DOB: 21/11/1988 (36 years old)

Omnipod Discover™

Omnipod 5 Settings

SN: 01040802-000015341 | Report Generated: 20/03/2025 | This page reflects the most recent pump settings

Basal Settings

Changing Basal Programmes only impacts Manual Mode basal delivery.

Max Basal Rate 3 U/hr

Basal Programmes

	Start Time	End Time	Basal Rate
Basal 1 (Active)	12:00 AM	7:00 PM	0.6 U/hr
	7:00 PM	12:00 AM	0.85 U/hr
Total Basal 15.65 U/day			

Temporary Basal Enabled ON

Bolus Settings

When using Automated Mode, the main adjustable setting that directly impacts automated insulin delivery is Target Glucose. The SmartBolus Calculator settings below impact suggested bolus doses in both Automated and Manual Mode.

	Start Time	End Time	Target Glucose	Correct Above
Target Glucose & Correct Above	12:00 AM	12:00 AM	110 mg/dL	110 mg/dL
Start Time End Time 1 U of Insulin Covers				
Insulin to Carb (IC) Ratio	12:00 AM	4:00 PM	9 g of carbs	
	4:00 PM	9:00 PM	10 g of carbs	
	9:00 PM	12:00 AM	8 g of carbs	
Start Time End Time 1 U of Insulin Lowers Glucose By				
Correction Factor	12:00 AM	12:00 AM	50 mg/dL	
Duration of Insulin Action	3 hours			

Max Bolus 8 U

Extended Bolus ON

Min Glucose for Calculation 70 mg/dL

Reverse Correction OFF

لأغراض توضيحية فقط

الفصل ٤ : استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الأسئلة الشائعة

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
عدم القدرة على تسجيل الدخول	قد تكون تستخدم اسم مستخدم أو كلمة مرور غير صحيحة	اضغط على Omnipod ID or Password؟ (هل نسيت معرف Omnipod على شاشة "Sign in" المرور؟) على شاشة "Sign in" (تسجيل الدخول) لإعادة تعيين كلمة المرور. وإذا استمرت المشكلة، فاتصل بالعناية بالزبان.
بيانات مفقودة	يعتمد Omnipod Discover على البيانات التي يوفرها نظام Omnipod 5 الخاص بك. لتحميل بيانات النظام، يجب أن يتصل جهاز التحكم الخاص بك بالإنترنت من حين إلى آخر.	لم يكن الوقت كافياً بعد التسجيل لتسجيل الدخول.
	قد يعني فقدان قيم جلوکوز المستشعر أو الوقت في النطاق وجود مشكلة في المستشعر أو فقد الاتصال بين المستشعر واللاصقة.	راجع التعليمات الخاصة بنظام Omnipod 5 والمستشعر المتواافق لديك للحصول على تعليمات حول استكشاف أخطاء قيم جلوکوز المستشعر المفقودة وإصلاحها.

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
تحليلات مفقودة	ربما قد قمت بتحليلات المناطق الزمنية.	بعد تغيير المنطقة الزمنية، لن يتم إنشاء أي تقارير أو تحليلات في غضون أربع ساعات من ذلك التغيير.
لماذا أرى أكثر من نطاق زمني واحد محدد بالتواتر في تقريري	إذا كان عدد الأيام التي تظهر فيها بيانات المستشعر أقل من عدد الأيام التي يشملها التقرير الذي حدث طوله، فسترى رسالة على لافتة في أعلى صفحة الملخص تشرح أن المقاييس المتعلقة بالجلوكوز تعتمد على المدة التي كان فيها المستشعر متصلًا. والأقسام المتأثرة هي: Time in Ranges (الوقت في النطاقات)، Glucose Metrics و (مقاييس الجلوكوز)، Ambulatory Glucose و (ملف تعريف Profile الجلوكوز المتغير، AGP).	

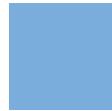
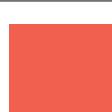
اتصل بالعناية ببيان Omnipod

إذا كانت لديك مشكلة في استخدام Omnipod Discover، فراجع الصفحة ٢ للاتصال بالعناية ببيان Omnipod.

الملحق

دليل الرموز

الوصف	الرموز
الجرعة	 3.5 U
أكثر من جرعة واحدة	 7 U
تحذير	
حدث مرتفع	
حدث منخفض	
تم إلغاء تفعيل اللاصقة	
تم تفعيل اللاصقة	
أكثر من إجراء واحد للاصقة - تم التفعيل وإلغاء التفعيل	

الوصف	الرموز
ضخ الأنسولين في الوضع اليدوي	
ضخ الأنسولين في الوضع الآلي	
ضخ الأنسولين في الوضع الآلي - الحالة المحددة	
ضخ الأنسولين مع تمكين ميزة النشاط في الوضع الآلي	
الوصول إلى الحد الأقصى للأنسولين في الوضع الآلي	
تم إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً	
معدل الأنسولين الأساسي المؤقت	

مسرد رموز ملصقات Omnipod Discover

المعنى	الرمز	المعنى	الرمز
الشركة المصنعة		تاريخ التصنيع	
معرف الجهاز الفريد		رقم الكatalog	
راجع تعليمات الاستخدام أو راجع تعليمات الاستخدام الإلكترونية		رمز التشغيلية	
الوكيل المعتمد		جهاز طبي	
الممثل المعتمد في سويسرا		تم تقييم المطابقة وفقًّا لمعايير المملكة المتحدة	
علامة المطابقة		المستورد	
الرقم المحلي		عنوان البريد الإلكتروني	
راجع دليل/كتيب التعليمات		الرقم المجاني	
		علامة الامتثال التنظيمي الأسترالي	

شروط الاستخدام

يخضع استخدام منصة Omnipod Discover، بما في ذلك أي تقارير تم إنشاؤها بواسطة النظام بالإضافة إلى أي معلومات واردة في هذا الدليل، لشروط استخدام Omnipod Discover.

واجهة المستخدم

استخداماته	حل واجهة المستخدم
تسجيل المرضى والأطباء.	حلول تكنولوجيا المعلومات (IT) (حل مؤسسي غير طبي)
لتلقي بيانات المريض الصحية.	التخزين السحابي للمنتج

لائحة الأجهزة الطبية

تمثل شركة Insulet لائحة الأجهزة الطبية ١٧٤٥/٢٠١٧.

تفاصيل الممثل المعتمد في الاتحاد الأوروبي

جهة الاتصال: المسؤول عن الشكاوى



العنوان: Insulet Netherlands B.V.
WTC Utrecht • Stadsplateau 7,
Suite 7.06, 3521 AZ Utrecht,
The Netherlands

الهاتف: +31 308 990 670

البريد الإلكتروني: ECRep@insulet.com

الشكاوى المتعلقة بالجهاز

إذا وقعت حادثة خطيرة أثناء استخدام هذا الجهاز أو نتيجة لاستخدامه، فيرجى الإبلاغ عنها إلى الشركة المصنعة وأو ممثلها المعتمد وإلى سلطاتك المحلية.

تفاصيل الاتصال الخاصة بالشركة المصنعة موجودة في الصفحة ٢ من هذه الوثيقة. يمكن إيجاد معلومات الاتصال الخاصة بالسلطات الوطنية المختصة (نقاط اتصال للإبلاغ عن الحوادث) ومعلومات إضافية على الموقع الإلكتروني الآتي الخاص بالمفوضية الأوروبية:
https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en

للإبلاغ عن مراقبة ما بعد التسويق:

مؤسسة الإمارات للدواء في دولة الإمارات العربية المتحدة، البريد الإلكتروني:
٨٠٠٣٣٧٨٤، الهاتف: pv@ede.gov.ae

حول Omnipod Discover

الإصدار

١,٧

Insulet Corporation

100 Nagog Park
Acton, MA 01720 USA

1-800-591-3455

omnipod.com



UK Responsible Person:
Insulet International Ltd.
245 Hammersmith Road,
6th Floor
London, W6 8PW,
United Kingdom
UKRP@insulet.com

UK
CA
0086

EU REP

Insulet Netherlands B.V.
WTC Utrecht • Stadsplateau 7,
Suite 7.06, 3521 AZ Utrecht,
The Netherlands



+31 308 990 670
ECRep@insulet.com 2797

Australian Sponsor:
Insulet Australia Pty. Ltd.
Level 16 Tower 2 Darling Park
201 Sussex Street
Sydney, NSW, 2000, Australia
Contact: 1800 954 075 / +61 272 084 353
<https://www.omnipod.com/en-au/about-insulet>



CH REP

Decomplix AG
Freiburgstrasse 3
CH-3010 Bern
Switzerland
chrep@insulet.com

CH-IMPORTER
Insulet Switzerland GmbH
Zugerstrasse 74
6340 Baar, Switzerland
chrep@insulet.com
CH IMPORTEUR /
IMPORTATEUR / IMPORTATORE



omnipod.com/guides

Omnipod Discover™

Insulet Corporation 
100 Nagog Park
Acton, MA 01720 USA
1-800-591-3455
omnipod.com

SmartAdjust® Omnipod Discover® Omnipod® Insulet Corporation. Insulet 2025 ©
هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Insulet Corporation. جميع الحقوق محفوظة. جميع العلامات التجارية
الأخرى ملك لأصحابها المعنيين. ولا يشكل استعمال العلامات التجارية الخاصة بأطراف ثالثة أي مصادقة عليها ولا يشير كذلك إلى أي
علاقة أو ارتباط آخر بها.

Patent: www.insulet.com/patents

PT-002376-AW Rev. 01 10/25